I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1592/2000,

annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000,

polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta, Kroatiasta ja Thaimaasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitososien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 584/96 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan 11 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A **MENETTELY**

1 **Aiempi tutkimus**

(1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 584/96 ([2]) otettiin käyttöön polkumyyntitoimenpiteitä Kiinan kansantasavallasta, Kroatiasta ja Thaimaasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitososien tuonnissa lukuun ottamatta tiettyjen thaimaalaisten ja kroatialaisten tuottajien tuontia. Näihin kuuluu myös nyt tarkasteltavan pyynnön esittänyt tuottaja, jonka sitoumukset hyväksyttiin komission päätöksellä 96/252/EY ([3]).

2 **Tämänkertainen tutkimus**

2.1 *Tarkastelua koskeva pyyntö*

(2) Thaimaalainen tarkasteltavana olevan tuotteen vientiä harjoittava tuottaja, Thai Benkan Co. Ltd, jäljempänä 'pyynnön esittäjä', ja siihen etuyhteydessä oleva maahantuoja BKL Fittings Ltd esittivät 24 päivänä helmikuuta 1999 pyynnön niihin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden (sitoumusten) välivaiheen tarkastelusta. Tarkastelu rajoittui polkumyyntiin asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Pyynnön mukaan olosuhteet olivat muuttuneet siinä määrin, ettei polkumyyntiä enää esiinny, joten toimenpiteiden soveltaminen asianomaiseen pyynnön esittäjään olisi kumottava.

(3) Komissio totesi neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan, että välivaiheen tarkastelun aloittamiseksi oli riittävästi näyttöä, ja julkaisi vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([4]) ja aloitti tutkimuksen.

2.2 *Osapuolet, joita asia koskee*

(4) Komissio ilmoitti viejämaan edustajille virallisesti välivaiheen tarkastelun vireillepanosta ja antoi kaikille osapuolille, joita asia suoraan koskee, tilaisuuden esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi.

(5) Komissio lähetti kyselylomakkeet ja sai yksityiskohtaisia tietoja thaimaalaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta sekä siihen etuyhteydessä olevilta osapuolilta.

(6) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin määrittämisen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot ja suoritti tutkimuksia seuraavien yritysten toimitiloissa:

— Thai Benkan Co. Ltd Samutprakarn, Thaimaa

— Benkan Corporation, Tokio, Japani.

2.3 *Tutkimusjakso*

(7) Polkumyyntiä koskeva tutkimus kattoi 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusjakso'.

B **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

1 **Tuotteen kuvaus**

(8) Alkuperäisen tutkimuksen määritelmän mukaan tarkasteltavana olevan tuotteen muodostavat Thaimaasta peräisin olevat sellaiset raudasta tai teräksestä (lukuun ottamatta ruostumatonta terästä) valmistetut putkien liitososat (muut kuin valetut liitososat, laipat ja kierteitetyt liitososat), joiden ulkoläpimitta on enintään 609,6 millimetriä ja joita käytetään tyssähitsauksessa tai muihin tarkoituksiin ja jotka kuuluvat tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7307 93 11 (Taric-koodi 7307 93 11 90), ex 7307 93 19 (Taric-koodi 7307 93 19 90), ex 7307 99 30 (Taric-koodi 7307 99 30 91) ja ex 7307 99 90 (Taric-koodi 7307 99 90 91).

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98 (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EYVL L 84, 3.4.1996, s. 1.
([3]) EYVL L 84, 3.4.1996, s. 46.
([4]) EYVL C 208, 22.7.1999, s. 19.

2 **Samankaltainen tuote**

(9) Kuten aiemmassa tutkimuksessa, tässä tutkimuksessa osoittautui, että Thai Benkan Co. Ltd -yrityksen raudasta tai teräksestä Thaimaassa valmistamat putkien liitososat, kyseisen maan markkinoilla myydyt putkien liitososat ja thaimaalaisen vientiä harjoittavan tuottajan yhteisöön viemät putkien liitososat ovat fyysisiltä ja kemiallisilta perusominaisuuksiltaan samanlaisia ja niillä on samat käyttötarkoitukset, joten niitä on pidettävä perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuna samankaltaisena tuotteena.

C **POLKUMYYNNIN MÄÄRITTÄMINEN**

1 **Normaaliarvo**

(10) Normaaliarvon määrittämiseksi komission yksiköt määrittivät ensin, voidaanko tämän vientiä harjoittavan tuottajan tarkasteltavana olevan tuotteen kotimarkkinamyynnin kokonaismäärää pitää edustavana verrattaessa sitä kyseisen tuottajan yhteisöön vietäväksi myymään kokonaismäärään. Perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kotimarkkinamyyntiä pidetään edustavana, kun vientiä harjoittavan tuottajan kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä on vähintään viisi prosenttia sen yhteisöön vietäväksi myydystä kokonaismäärästä.

(11) Komissio tutki kunkin vientiä harjoittavan tuottajan kotimarkkinoillaan myymien ja yhteisöön vietäviksi myytyjen tuotelajien kanssa suoraan vertailukelpoiseksi todetun tuotelajin osalta, oliko kotimarkkinamyynti riittävän edustavaa perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Näin todettiin olevan, jos tietyn tuotelajin kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä oli vähintään viisi prosenttia saman tuotelajin yhteisöön vietäväksi myydystä kokonaismäärästä tutkimusajanjakson aikana.

(12) Tämän perusteella todettiin, että kotimarkkinamyynti oli sekä kokonaismäärältään että tuotelajikohtaisesti riittävää.

(13) Komissio tutki myös, voitiinko kunkin tuotelajin kotimarkkinamyynnin katsoa tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä, määrittämällä, kuinka suuri osuus kyseisen tuotelajin kaikesta riippumattomille asiakkaille suuntautuvasta myynnistä oli ollut kannattavaa. Jos tietyn tuotelajin kannattavan myynnin osuus oli vähintään 80 prosenttia kyseisen tuotelajin kotimarkkinamyynnin kokonaismäärästä, normaaliarvon perustana käytettiin tutkimusjakson aikaisen kotimarkkinoiden kokonaismyynnin painotettua keskihintaa. Jos tietyn tuotelajin kannattavan myynnin osuus oli alle 80 prosenttia mutta yli 10 prosenttia kyseisen tuotelajin kotimarkkinamyynnin kokonaismäärästä, normaaliarvon perustana käytettiin ainoastaan kannattavan myynnin painotettua keskiarvoa.

2 **Vientihinnat**

(14) Koska kaikki vientimyynti tapahtui etuyhteydessä olevalle tuojalle, vientihinta muodostettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti, toisin sanoen sen hinnan perusteella, jolla maahan tuodut tuotteet jälleenmyytiin ensimmäisen kerran riippumattomalle ostajalle yhteisössä.

(15) Luotettavan vientihinnan määrittämistä varten tehtiin oikaisut kaikkien maahantuonnin ja jälleenmyynnin välisten kustannusten sekä voiton määrän huomioon ottamiseksi. Käytettävissä olevien tietojen perusteella voiton määräksi vahvistettiin 10 prosenttia, mikä on kohtuullinen taso tarkasteltavana olevan tuotteen osalta.

3 **Vertailu**

(16) Vertailu tehtiin vapaasti tehtaalla -hinnan perusteella ja samassa kaupan portaassa. Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi otettiin huomioon perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti sellaisten tekijöiden erot, joiden väitettiin vaikuttavan ja joilla on osoitettu olevan vaikutusta hintoihin ja hintojen vertailtavuuteen, kuten kuljetus- ja käsittelykustannusten, tullien, välillisten verojen, palkkioiden ja luottokustannusten erot.

4 **Polkumyyntimarginaali**

(17) Normaaliarvon painotettua keskiarvoa ja kaiken yhteisöön suuntautuvan viennin hintojen painotettua keskiarvoa verrattiin perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti.

(18) Edellä mainittu vertailu osoitti, ettei Thai Benkan Co. Ltd -yritys harjoittanut polkumyyntiä. Kaikki vientihinnat olivat huomattavasti korkeammat kuin kotimaan myyntihinnat vapaasti tehtaalla -tasolla.

D **OLOSUHTEIDEN MUUTOKSEN KESTÄVYYS**

(19) Komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti myös, voidaanko olosuhteiden muutosta kohtuudella pitää kestävänä. Tältä osin todettiin seuraavaa:

— Tässä tutkimuksessa määritetty vientihinta oli paljon korkeampi kuin edellisessä tutkimuksessa, jossa jouduttiin käyttämään arvioituja tietoja. Tätä ja yhteisön markkinahintojen noususta johtuvaa yleistä vientihintojen nousua pidettiin hyvin huomattavana olosuhteiden muutoksena.

— Vientiä harjoittavan tuottajan tuotanto oli kasvanut noin 50 prosenttia verrattuna alkuperäiseen tutkimusjaksoon, mutta raaka-ainekustannukset olivat laskeneet huomattavasti. Nämä tekijät ovat johtaneet huomattavaan tuotantokustannusten laskuun ja tähän yhteydessä olevaan, vaikkakin vähäisempään, kotimaan hintojen laskuun, mitä myös voidaan pitää ainakin osittain kestävänä muutoksena.

— Thaimaan bahtin arvo on pudonnut huomattavasti, mikä on vähentänyt kyseisen tuonnin polkumyyntimarginaalia tutkimusjaksona. Sen jälkeen valuutan arvo on kuitenkin hieman noussut, joten valuuttakurssin muutos ei ehkä ole kestävää.

E **PÄÄTELMÄT**

(20) Polkumyyntitutkimuksessa tutkimusjakson aikana todettiin, että polkumyynti oli loppunut useista syistä, joita olivat muun muassa normaaliarvojen lasku ja vientihintojen nousu, ja joitakin näistä muutoksista pidetään luonteeltaan kestävinä. Tämä koskee erityisesti vientihinnan uudelleenlaskemista ajanmukaisten tietojen perusteella ja jossakin määrin normaaliarvon alenemista. Nämä muutokset yksistään antavat tulokseksi, ettei polkumyyntiä esiinny.

F **TOIMENPITEIDEN KUMOAMINEN**

(21) Koska tutkimuksessa tultiin siihen tulokseen, ettei polkumyyntiä esiinny, ja koska olosuhteiden muutos on luonteeltaan kestävää, thaimaalaisen Thai Benkan Co. Ltd -yrityksen, jonka sitoumus hyväksyttiin päätöksellä 96/252/EY, harjoittamaan vientiin sovellettavat, asetuksella (EY) N:o 584/96 käyttöön otetut toimenpiteet olisi kumottava muuttamalla kyseistä asetusta.

(22) Koska ehdotettu toimenpiteiden kumoaminen koskee kuitenkin ainoastaan yhtä viejää eikä Thaimaata kokonaisuudessaan, Thai Benkan Co. Ltd -yritys pysyy edelleen menettelyn kohteena ja siihen voidaan kohdistaa uusia tutkimuksia mahdollisen myöhemmän tarkastelun yhteydessä, joka toteutetaan Thaimaan osalta perusasetuksen 11 artiklan mukaisesti.

(23) Komissio ilmoitti asianomaiselle thaimaalaiselle yritykselle ja muille asianomaisille osapuolille niistä tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella toimenpiteiden kumoamista ehdotetaan. Huomautuksia ei esitetty,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 584/96 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"Tulli vapaasti yhteisön rajalla -nettohinnasta tullaamattomana on seuraava:

	Tulli	Taric-lisäkoodi
Kiinan kansantasavalta	58,6 %	—
Kroatia	38,4 %	8881
Thaimaa	58,9 %	8851
Lukuun ottamatta:		
Thai Benkan Co. Ltd, Prapadaeng Samutprakarn	0 %	A118

Poikkeuksena on sellaisten kyseisten tuotteiden tuonti, joita valmistavat ja myyvät yhteisöön vietäviksi seuraavat yritykset, joiden sitoumukset on hyväksytty:

— Kroatia (Taric-lisäkoodi 8880):
  — Zeljezara Sisak, Zagreb,

— Thaimaa (Taric-lisäkoodi 8850):
  — Awaji Sangyo (Thaimaa) Co. Ltd, Samutprakarn
  — TTU Industrial Corp. Ltd, Bangkok".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. GLAVANY